

15^e Festival Romantique

Liszt en Provence

Château Saint Estève - 84100 Uchaux

DU 1^{er} JUILLET
AU 26 AOÛT 2012



04 90 40 60 94

www.liszt-en-provence.com

Chers amis mélomanes,



L'éclosion de nouveaux virtuoses du clavier, toujours plus nombreux, ne cesse d'influencer - et de rafraîchir - notre écoute d'un répertoire pourtant très familier. C'est une aubaine !

Mais comment font-ils ? D'où leur vient, dès les premiers pas de leur carrière, une telle maturité ? Plutôt que de chercher des réponses improbables à de telles questions, je me suis laissé porter par mon admiration et j'aimerais vous la faire partager.

Ainsi, sous le regard protecteur de Franz Liszt, ce 15^e festival à sa mémoire nous entraînera-t-il de surprise en émerveillement devant tant de talent, de jeunesse et d'ardeur. Non, la belle musique n'a pas vieilli, le public non plus, il doit seulement se tenir en éveil pour capter la lumière et l'énergie que transmettent ces ambassadeurs de la beauté.

Laissons-nous enchanter une nouvelle fois par l'ineffable Sofja Gûlbadamova qui ose nous proposer toutes les Ballades de Chopin, de Liszt, de Brahms, sans oublier Fauré ni Debussy - quel défi ! Ce double concert sera entrecoupé d'un buffet dressé sur la grande terrasse, au soleil couchant...

Puis, place aux *encore plus jeunes*, il y en aura quatre tout au long de ce mois d'août, de 17 à 21 ans, venus d'Allemagne, de Suisse - avec un sérieux détour par Pékin ! - de Russie, et même de France ! Il faut absolument les entendre tous, ce sera notre cure de jouvence...

Et cet étonnant pianiste d'origine greco-russo-polonaise (quelle mosaïque cette année !), j'aurais dû l'inviter depuis longtemps, Mathieu Papadiamandis, cet amoureux de Liszt et de Schubert, dont il va nous révéler une sonate en fa mineur injustement négligée - une échappée de pur bonheur!

Enfin je garde pour la... faim de ses nombreux admirateurs la soirée *Poésie et Musique* où Francis Huster donnera vie aux strophes de Lamartine, celles précisément qui inspirèrent à Liszt un de ses plus beaux recueils ; Cyril Huvé, un autre poète du clavier, lisztien dans la lignée de son maître Arrau, en sera l'interprète. Un duo franco-français à ne pas manquer !!

Pour conclure, avez-vous entendu parler du phénomène qui, à 20 ans, a « raflé » les médailles d'or des plus grands concours ? Daniil Trifonov clôturera notre festival et, afin que la soirée soit encore plus festive, il sera rejoint en seconde partie par notre célèbre Elena Rozanova, qui fut comme lui élève de Tatiana Zelikman à la fameuse Ecole Gnessin de Moscou. Elle lui donnera la réplique dans l'envoûtant 3^e concerto de Rachmaninov - à deux pianos ! Ciel ! Que de bonheur !

Fidèlement,

Thérèse Français
Présidente fondatrice

Programme

Dimanche 1^{er} juillet : "Ballades romantiques" et buffet

Sofja Gülbadamova

Les deux concerts seront donnés dans l'Orangerie **

19h Chopin - Brahms

20h buffet sur la grande terrasse

21h30 Liszt - Fauré - Debussy - Chopin

Vendredi 3 août

21h Guillaume Vincent

Brahms - Liszt - Beethoven

Mardi 7 août

21h Annika Treutler

Beethoven - Schumann - Mendelssohn - Schumann/Liszt - Liszt

Dimanche 12 août

21h Francis Huster / Cyril Huvé

Lamartine / Liszt : *Poésie et Musique*

Mercredi 15 août

21h Mathieu Papadiamandis

Schubert - Liszt

Dimanche 19 août

21h Mélodie Zhao

Beethoven - Liszt

Dimanche 26 août

21h Daniil Trifonov

Debussy - Chopin - *Rachmaninov

*avec **Elena Rozanova**, deuxième piano

** Etant donné le nombre de places limité,
les deux concerts ne sont
pas proposés séparément

Dimanche 1^{er} juillet à 19h

Sofja GÜLBADAMOVA

Chopin

Ballade No.1 en sol mineur op.23

Brahms

Ballade op.118 No.3 en sol mineur

Quatre Ballades op.10

Chopin

Ballade No.3 en la b majeur op.47



© Margret Witzke

20h Buffet dînatoire

Liszt Ballade No.2 en si mineur S.171

Fauré Ballade op.19 en fa # majeur

Liszt Ballade No.1 en ré b majeur S.170

Chopin Ballade No.2 en fa majeur op.38

Debussy Ballade en fa majeur

Chopin Ballade No.4 en fa mineur op.52

« ... Il faut entendre Sofja Gülbadamova jouer Chopin... Si vous voulez redécouvrir le sens des mots « maîtrise » et « talent », c'est un exercice hautement conseillé... Avec elle, la musique est assurément une histoire qu'on écoute les yeux fermés pour mieux s'imprégner d'un rêve » Sébastien Dubois, « La Montagne »

« ...Un naturel, une aisance, une musicalité stupéfiants... des artistes de cette trempe, on en redemande ! » Georges Masson - concert à l'Arsenal de Metz

1^{er} Prix du Concours International d'Aix-en-Provence ainsi que du Concours International de Piano « Francis Poulenc », et Prix Spécial pour la meilleure interprétation des œuvres de Francis Poulenc.
Grand Prix du Concours International « Rosario Marciano » à Vienne
2^e prix du Concours International « André Dumortier » en Belgique.

**Les deux récitals seront donnés dans l'Orangerie
et le buffet sera servi sur la grande terrasse.**

Etant donné le nombre de places limité, les deux concerts ne sont pas proposés séparément.



Vendredi 3 août à 21h

Guillaume VINCENT

Brahms

Klavierstücke op.118

Liszt

Ballade n°2 en si mineur S.171

Beethoven

Sonate op.27 n°1 en mi b majeur

« Quasi una Fantasia »

Liszt Rhapsodie Hongroise n°1

en mi majeur S.244/1



© Jean-Baptiste Millot

Jeune pianiste de la nouvelle génération, Guillaume Vincent affiche déjà une personnalité singulière dans le monde de la musique. Révélé par le Concours International Long-Thibaud en 2009, son talent et son désir de transmettre un univers musical riche à son public font de lui un artiste engagé et passionné.

« Très jeune pianiste (17 ans !...) à la maturité et à l'autorité surprenantes. »
Anne Queffelec, Festival Piano en Saintonge, mars 2009

« Devant presque 600 spectateurs, Guillaume Vincent se révèle un pianiste expressif, qui se délecte des notes de son piano et savoure à plein l'orchestre qui l'accompagne. Son visage exprime tout : il est heureux comme un enfant ».
Prometeo Diletante, Torreón, Mexique

Un disque offert *

pour tout achat de CD ou DVD (hors livres)
sur présentation d'un billet d'entrée au Festival

Liszt en Provence

Offre valable du 18 juin au 15 septembre 2012
dans le réseau des boutiques
et forums harmonia mundi

harmonia mundi, les boutiques

* (disque sélectionné par nos soins)



Mardi 7 août 2012 à 21h

Annika TREUTLER

Beethoven

Sonate op.81a en mi b majeur « Les Adieux »

Schumann

Fantaisie op.17

Mendelssohn

2 Mélodies sans paroles en sol mineur

Variations sérieuses op.54

Schumann / Liszt

2 Lieder transcrits pour piano

Liszt

Rhapsodie Hongroise n°8 en fa # mineur

« Lento a capriccio » S.244/8



« Au-delà d'un son aussi clair qu'énergique, mais parfaitement maîtrisé, Annika Treutler laisse percer une profonde poésie »

Carsten Niemann, Der Tagesspiegel, Berlin

« Annika Treutler, bénéficiaire d'une bourse d'études du peuple allemand, s'assied au piano et conquiert son auditoire impétueusement. Virtuosité brillante, cascades d'octaves époustouflantes, basses tonitrueuses, mélodies chantantes. Tout cela entre les meilleures mains possibles, celles d'une soliste souveraine »

Johannes Vetter, Neue Westfälische

« Son Schumann porte attention au moindre détail, traduit méticuleusement les gestes lyriques, extrait des moments fougueux la part de rêve, c'est un Schumann d'une tendresse et d'un amour infinis. Treutler semble s'étonner elle-même de toutes les délicatesses schumanniennes qu'elle révèle »

Clemens Haustein, Berliner Zeitung




CHATEAU DE MASSILLAN



Hôtel de luxe et Restaurant avec accord mets et vins

Menu spécial soirées Liszt en Provence

www.chateau-de-massillan.com

Uchaux 84100 - Tél. 04 90 40 64 51

Dimanche 12 août 2012 à 21h

Francis HUSTER



© Pierre Delaunay



© TheSupermat

Cyril HUVÉ

Victoires de la Musique Classique 2010
enregistrement de l'année

« *Harmonies Poétiques et Religieuses* »

recueil pianistique de **Franz Liszt**
d'après le recueil poétique
d'**Alphonse de Lamartine**

« *Franz Liszt - ce musicien métaphysique qui chante plus de symphonies du ciel
que de mélodies sur la terre* » (Alphonse de Lamartine)

« *Le moment vient pour moi (nel mezzo del cammin di nostra vita - 35 ans !)
de briser ma chrysalide de virtuosité et de laisser plein vol à ma pensée...* »
confie Liszt alors qu'il aborde la composition des Harmonies
Poétiques et Religieuses, qui sont une manière de réponse au
questionnement romantique d'Obermann :
« Que veux-je, qui suis-je, que demander à la nature ? »

Par-delà les correspondances subtiles entre la nature et l'individu,
Lamartine autant que Liszt évoquent, au centre du recueil, l'homme
recevant la Bénédiction de ce Dieu qu'il a invoqué. Enfin, après
s'être retournés sur le passé (Pensée des morts) le poète nous
délivre, en conclusion, un hymne de bonheur et le musicien un
cantique d'amour.

Mercredi 15 août 2012 à 21h

Mathieu PAPADIAMANDIS

Schubert

Sonate en la majeur D.664

Sonate en fa mineur D.625

Liszt

Vallée d'Obermann (Années de Pèlerinage.

Première Année ; Suisse S.160/6)

Nuages gris S.199 (1881)

Après une lecture du Dante,

Fantasia quasi Sonata

(Années de Pèlerinage.

Deuxième Année ; Italie S.161/7)



© Thierry Lelevre

« (...) Un musicien dans la lignée de Brendel qui réussit à imposer sa personnalité sans le moindre recours à l'extravagance ».

Jeremy Siepmann, BBC Music Magazine

« (...) il met son tempérament romantique, sa sensibilité et son élégance au service de la musique de Liszt (...) Pas plus que son maître György Sebök il ne cherche à briller ni à multiplier les foucades ostentatoires mais conduit une narration se situant entre interrogation et héroïsme, méphistophélisme et angélisme. L'expérience qu'il tente est remarquable de réflexion et de profondeur »

Michel Le Naour

« Papadiamandis dispose d'une technique à toute épreuve. Mais contrairement à la plupart des jeunes prestidigitateurs du clavier, il semble déjà doué du talent nécessaire pour la transcender par un discours original et personnel. Dix doigts à ne pas perdre de vue »

Gérard Mannoni, altamusica.com

« Superbe pianiste dont la sensibilité et la maîtrise ne peuvent laisser personne indifférent... contraste des couleurs, qualité du toucher, justesse des tempi, intelligence des phrasés... »

Philippe Depetris, Nice Matin

imprimerie
LAFFONT

1693, Avenue de l'Amandier B.P. 675 - 84033 Avignon cedex 3

Tél. 04 90 88 52 14

www.imprimerie-laffont.com

Dimanche 19 août 2012 à 21h

Mélodie ZHAO

Beethoven

Sonates op.13 en do mineur « Pathétique »

Sonate op.53 en do majeur « Waldstein »

Liszt

Preludio / Mazeppa / Feux follets

Vision / Ricordanza / Harmonies du soir

Chasse-neige (Etudes d'exécution

transcendante, S.139 n^{os} 1-4-5-6-9-11-12)



« Le simple fait que cette jeune pianiste n'eût pas encore 17 ans lorsqu'elle réalisa ce disque suffit à nous secouer, mais l'interprétation que l'on entend ici bouleverse d'autant plus. Combinant puissance et profondeur musicale pleine d'imagination, la jeune fille laisse courir ses doigts sur le clavier jusqu'à atteindre un effet vertigineux. Dans ce sens Mazeppa est particulièrement remarquable : avec un jeu si rapide, mais en même temps si clair et précis, on peut dire n'avoir jamais entendu pareil dans ce morceau. Sans aucun doute, nous avons là une véritable artiste-pianiste qui se met en œuvre, et qui n'a déjà guère ou point de concurrence à craindre. Non seulement parce qu'elle possède une virtuosité à faire tomber les gens par terre, mais aussi grâce à un art de l'interprétation qu'elle exprime à merveille dans les passages lents ». Werner Pfister

« Mon projet ? Enregistrer les 32 Sonates de Beethoven, l'an prochain ». Elle vous dit ça sans sourciller, avec un naturel et une assurance qui passeraient pour de l'effronterie, si Mélodie Zhao n'avait pas derrière elle presque 10 ans de carrière déjà, et trois enregistrements qui documentent d'exceptionnelles dispositions musicales (...) Dans les 12 Etudes d'exécution transcendante de Liszt, parues cette année chez Claves, l'on admire dans les numéros lents la mise en perspective des plans sonores et la promesse de très belles amplitudes, tandis que les sections brillantes, fières, déclamées, laissent jaillir un timbre toujours maîtrisé... »

Jonas Pulver, Le Temps-CH



SPEDIDAM

les droits de l'interprète



Pour moi, la musique est essentielle !



REPRESENTANT

On peut se passer de presque tout,
sauf du plaisir que procure un piano exceptionnel.
FAZIOLI crée des pianos à queue et des pianos de concert*
pour des musiciens à la recherche d'une palette musicale
d'une infinité de couleurs.
Les pianos FAZIOLI : nés pour la Vraie Musique.

*Chaque piano FAZIOLI
est construit en économisant
une tonne de dioxyde de carbone
grâce à l'énergie électrique produite
par nos panneaux photovoltaïques.

FAZIOLI

Fazioli Pianoforti: Via Ronche 47, 33077 Sacile (Pn), Italy
info@fazioli.com, www.fazioli.com

Dimanche 26 août 2012 à 21h

Daniil TRIFONOV

1^{er} Prix Concours Tchaïkovsky 2011 (Moscou),
Grand Prix remis par Valery Gergiev au
vainqueur toutes catégories du Concours 2011
et Prix pour la meilleure interprétation du
concerto de Mozart

1^{er} Prix Concours Rubinstein 2011 (Tel Aviv)
3^e Prix Concours Chopin 2010 (Varsovie) et Prix
Spécial de la Radio Polonaise pour la
meilleure interprétation des mazurkas



Elena ROZANOVA * 2^{ème} piano

Debussy Images 1^{er} Livre : Reflets dans l'eau ;
Hommage à Rameau ; Mouvement

Chopin 12 Etudes op.25

Rachmaninov Concerto n°3 en ré mineur op.30 *



« Last night I listened to him again on YouTube - he has everything and more. What he does with his hands is technically incredible. It's also his touch - he has tenderness and also the demonic element. I never heard anything like that. »
Martha Argerich interview - Financial Times

« (...) C'est dire assez l'immense talent de l'interprète ainsi triplement récompensé, lors d'une compétition parmi les plus difficiles au monde. Technique prodigieuse mais aussi profondeur, intériorité caressante et tendresse intérieure font les délices d'un jeu désormais à suivre. Lors des épreuves éliminatoires, le jeune pianiste a littéralement subjugué son auditoire et le jury grâce à sa finesse agogique, la profondeur articulée du style, le sens des nuances et l'intelligence musicale si imaginative, ainsi dévoilés et maîtrisés. » Delphine Raph, Classiquenews.com

« Mr. Trifonov has scintillating technique and a virtuosic flair. He is also a thoughtful artist... he can play with soft-spoken delicacy, not what you associate with competition conquerors. » Anthony Tommasini - The New York Times

« Keep your ears open for his name. This is a major star on the horizon. »
Straight.com





RESTAURANT
LA BEAUGRAVIÈRE

Au pays de la Truffe

MONDRAGON (Vaucluse)

Tél. 04 90 40 82 54 - www.beaugraviere.com

Naturel & Bio
Naturellement mieux

ORANGE

Zac du Coudoulet
64, rue d'Italie
84100 - ORANGE
04.90.34.43.03
Fax : 04.90.34.70.51

MONTEILIMAR

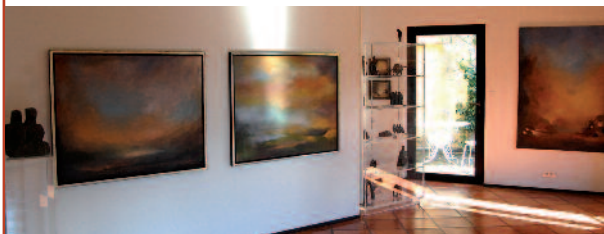
Zac Soleil Levant
179, route de Marseille
26200 - MONTEILIMAR
04.75.46.82.72
Fax : 04.75.46.83.73

NIMES

1809, av. Maréchal Juin
anc. route de Montpellier
30900 - NIMES
04.66.29.48.81
Fax : 04.66.29.60.23

MUSÉE-ATELIER WERNER LICHTNER-AIX

Exposition de peintures, aquarelles, dessins, gravures et sculptures de l'artiste
pour redécouvrir la Provence à travers son regard



du 1^{er} avril au 15 octobre
du mercredi au samedi de 14 à 18 h
Fermé du dimanche au mardi et les jours fériés

84830 Sérignan du Comtat
www.musee-lichtner-aix.com

www.vins-saint-estève.com



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.

c a b i n e t f o n d é e n 1 8 8 5

Patrick Cluchier

Agent Général

Toutes assurances

36, cours Aristide Briand - 84100 Orange

Tél. 04 90 51 50 66 - Fax 04 90 11 02 21

Email : h984321@agents.allianz.fr / n° orias : 07021517



Zabeil Elagages

Olivier Laganier

- Tailles raisonnées (taille douce),
- Débroussaillments mécanique sélectif,
- Abattages toutes difficultés,
- Traitements biologiques,
- Rabotages de souches,
- Conseils arboricoles,
- Etudes et gestion de patrimoine arboré.

*Des hommes
à l'écoute de la nature*

Tél. 04 90 40 95 62 - Fax 04 90 40 95 79 - BP 17 - 84430 MONDRAGON

www.zabeil-elagages.fr

BULLETIN DE RÉSERVATION

A retourner accompagné de votre chèque
et d'une enveloppe affranchie à vos nom et adresse à :

Liszt en Provence

Château Saint Estève 84100 Uchaux

Tél. : 04 90 40 60 94 - Fax : 04 90 40 63 49

lisztenprovence@free.fr - www.liszt-en-provence.com

Nom :

Prénom :

Adresse :

.....

Tél. :

Courriel :

2012	Nombre de places	Tarif	Montant
Dimanche 1^{er} Juillet (avec buffet) 19h		60 €	
Vendredi 3 Août 21h		35 €	
Mardi 7 Août 21h		35 €	
Dimanche 12 Août 21h		50 €	
Mercredi 15 Août 21h		35 €	
Dimanche 19 Août 21h		35 €	
Dimanche 26 Août 21h		50 €	
Jeunes (-25 ans) Soirée du 1^{er} Juillet		40 €	
Jeunes (-25 ans) Autres dates		25 €	

ADHÉSION A L'ASSOCIATION :

1 personne 40 €

Couple 60 €

Bienfaiteur 100 €

Ci-joint chèque de

à l'ordre de « *Liszt en Provence* » et une enveloppe affranchie à mes nom et adresse.

Seuls les bulletins accompagnés du règlement seront pris en considération !

Tous les concerts d'août seront suivis d'un verre amical.

Liszt en Provence

Association Loi 1901 - Présidente fondatrice : Thérèse Français
Château Saint Estève 84100 Uchaux - Tel. **04 90 40 60 94**
lisztenprovence@free.fr - www.liszt-en-provence.com

Ses Partenaires

SPEDIDAM - MAIRIE D'UCHAUX
FAZIOLI PIANOFORTI - CHATEAU SAINT ESTEVE D'UCHAUX
IMPRIMERIE LAFFONT - IMPRIMERIE PRISLEC - STARSYSLEB

Ses Artistes

Marc-André Hamelin, Herbert du Plessis, Karoly Mocsári, Kun Woo Paik, Idil Biret, Mikhaïl Rudy, Maxim Fedotov, Gergely Bogányi, Nikolaï Demidenko, François-René Duchâble / Alain Carré, Pietro De Maria, Vadim Tchijik, Cédric Tiberghien, Mûza Rubackyté, Vytautas Sondeckis, Florian Uhlig, Philippe Bianconi, Katia Skanavi, Tedi Papavrami, Pascal Amoyel, Alexandre Tharaud, Philippe Giusiano, Cyprien Katsaris, Vèrene Andronikof, Hugues Leclère, Marcis Kulis, François Chaplin, Julian Riem, Tilman Krämer, Romain Hervé, Adrienne Hauser, Claire Oppert, Maciej Pikulski, Daniel Röhms, Nicolas Stavy, Sarah Lavaud, Elena Rozanova, Clara Cernat, Thierry Huillet, Louis-Denis Ott, Paul Davis, Brigitte Fossey, Roustem Saïtkoulov, Stephen Hough, Giovanni Bellucci, Daniel Propper, Agnès Graziano, Sodi Braide, Hamish Milne, Barry Douglas, Maria Stembolskaïa, Rodrigo Reichel, Svetlin Roussev, Konstantin Lifschitz, Tristan Pfaff, Ophélie Gaillard, Christian Chamorel, Rachel Kolly d'Alba, Edna Stern, Geoffroy Couteau, Jacopo Salvatori, Sofja Gûlbadamova, Maurizio Baglini, Graf Mourja, Yulianna Avdeeva, Jean-Baptiste Brunier, Cosima Guelfucci, Michael Lonsdale, Nicolas Celoro, Jean-Philippe Collard, Kit Armstrong, Guillaume Vincent, Annika Treutler, Cyril Huvé, Francis Huster, Mathieu Papadiamandis, Mélodie Zhao, Daniil Trifonov

Ses Adhérents

Paul Arminjon (†), Georges et Régine Bérard, François & Anne Berlie, Alexandra Berz, Michèle Bessout, Marie-Noëlle Berger, Nancy Chastang, François Chauvaud, Pierre-Louis & Chantal Duchâteau, Jan & Nicole Fuhr, Hélène et Denis Gignoux, Pierre Gondran, Hubert d'Hartoy, Guillaume & Henriette Hochstenbach, Paul & Yolande Lebru, Joël et Michèle Le Saux, Françoise Lombard, Claude Marion, Catherine Millet, Philippe & Françoise Muro, Claire & Jean-Luc Notteau, Michel Ponge, Jean-Claude Ruch, Pierre & Françoise Simler, Jean-Edouard Sordet

Membres bienfaiteurs

Jean-Pierre & Katia Arlot, Renée Barbour, Eva & Claude Blanc, Theo & Mary Coonen, Famille Fournier, Inge Ganser, Alain & Sylvie Hainaux, Maurice & Paulette Matteucci, François Maugery, Paul Racine, Charles & Béatrice Ricour, Joseph et Michèle Saura, Christine de Witwicki

Comité d'Honneur

Roland de Candé, Rémy Stricker, Serge Gut, Winifred Arminjon, Bertrand Ott, Hamish Milne, Cyprien Katsaris, Claude Poletti, Roch Serra (†)



Photo : © Christophe Grilhé

Eclairage : Starsysleb



FAZIOLI™



Mairie d'Uchaux

44°12'09.74"N 4°48'51.89"E

